

**VERFÜGUNG****Schließung der Ämter an Nichtfeiertagen****Der Bürgermeister**

Im Art. 87 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, wird festgelegt, dass der Bürgermeister die Dienstzeiten für die Gemeindeämter und jene für den Parteienverkehr festsetzt.

Im Art. 23 Abs. 7 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 für den Zeitraum 2005 – 2008 wird bestimmt, dass bis zu 4 Pflichturlaubstage pro Jahr festgelegt werden können.

Das Personalvertretungsorgan hat für das Jahr 2026 folgende Tage vorgeschlagen:

Montag, 05.01.2026
Montag, 01.06.2026
Montag, 07.12.2026
Donnerstag, 24.12.2026 (Vormittag, ½ Tag)
Donnerstag, 31.12.2026 (Vormittag ½ Tag)

Der Gemeindeausschuss und die Generalsekretärin wurden angehört und geben positives Gutachten zu diesem Vorschlag.

Der Bürgermeister**verfügt**

1. Es werden folgende Pflichturlaubstage für das gesamte Gemeindepersonal mit Fünftageweche für das Jahr 2026 festgelegt:

Montag, 05.01.2026
Montag, 01.06.2026
Montag, 07.12.2026
Donnerstag, 24.12.2026 (Vormittag, ½ Tag)
Donnerstag, 31.12.2026 (Vormittag ½ Tag)

2. Die Gemeindeämter, der Recyclinghof und die öffentliche Bibliothek bleiben an diesen Tagen geschlossen.
3. Die Gemeindebibliothek bleibt zusätzlich an folgendem Tag für die Durchführung des Jahresabschlusses (Inventur) geschlossen:

Freitag, 02.01.2026

ORDINANZA**Chiusura degli uffici i giorni non festivi****Il Sindaco**

Nell' art. 87 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, viene stabilito che il sindaco fissa l'orario di servizio e l'orario di apertura al pubblico con provvedimento del Sindaco.

Nell' art. 23, comma 7 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 per il periodo 2005 – 2008 e' previsto che l'ente puo' stabilire fino a 4 giornate di congedo ordinario obbligatorio nell'anno.

L'organo rappresentativo del personale per l'anno 2026 ha proposto le seguenti giornate:

Lunedì, 05.01.2026
Lunedì, 01.06.2026
Lunedì, 07.12.2026
Giovedì, 24.12.2026 (mattina ½ giornata)
Giovedì, 31.12.2026 (mattina ½ giornata)

La Giunta comunale e la segretaria generale sono stati sentite ed esprimono parere favorevole sulla proposta.

Il Sindaco**stabilisce**

1. Le seguenti giornate sono definite come congedo ordinario obbligatorio per tutto il personale comunale con cinque giorni lavorativi settimanali nell'anno 2026:

Lunedì, 05.01.2026
Lunedì, 01.06.2026
Lunedì, 07.12.2026
Giovedì, 24.12.2026 (mattina ½ giornata)
Giovedì, 31.12.2026 (mattina ½ giornata)

2. Gli uffici comunali, il centro di riciclaggio e la biblioteca pubblica rimangono chiusi in questi giorni.
3. La biblioteca comunale inoltre rimane chiuso anche il seguente giorno per la chiusura dell'anno (inventario):

Venerdì, 02.01.2026

- | | |
|--|---|
| <p>4. Die entsprechenden Urlaubstage werden vom ordentlichen Jahresurlaub in Abzug gebracht.</p> <p>5. In bestimmten Fällen (z.B. für bestimmte Personalkategorien wie Bauhofmitarbeiter oder besondere Dienstleistungen, Wahlen usw.) kann aus dienstlichen Gründen von dieser Regelung abgewichen werden. Die zuständige Führungs/Leitungskraft ermittelt diese Dienste.</p> <p>6. Jede(r) Bedienstete ist verpflichtet, vorliegende Verfügung zu befolgen.</p> <p>7. Zur Information der Bürger und Bürgerinnen muss an den Haupteingängen des Rathauses und der Dienststellen zum gegebenen Zeitpunkt ein entsprechender Hinweis auf die Schließung der Ämter/Dienste angebracht werden. Die Information wird wie immer auch über die Webseite bekanntgegeben.</p> <p>8. An dieser Stelle werden auch die gesetzlichen Feiertage und die im Art. 12 des LG vom 16.10.1992, Nr. 36 vorgesehenen Feiertage aufgelistet:</p> <p>01.01.2026 Neujahrstag
 06.01.2026 Dreikönigstag
 12.02.2026 Unsinn. Donnerstag (Nachmittag)
 17.02.2026 Faschingsdienstag (Nachmittag)
 03.04.2026 Karfreitag (Nachmittag)
 05.04.2026 Ostersonntag
 06.04.2026 Ostermontag
 25.04.2026 Staatsfeiertag
 01.05.2026 Tag der Arbeit
 24.05.2026 Pfingsten
 25.05.2026 Pfingstmontag
 02.06.2026 Staatsfeiertag
 15.08.2026 Maria Himmelfahrt
 01.11.2026 Allerheiligen
 08.12.2026 Maria Empfängnis
 24.12.2026 Heiliger Abend (Nachmittag)
 25.12.2026 Weihnachtstag
 26.12.2026 Stephanstag
 31.12.2026 Silvester (Nachmittag)</p> | <p>4. I giorni di congedo ordinari obbligatori vengono detratti dal congedo ordinario annuale.</p> <p>5. In alcuni casi (p.es. per determinate categorie di personale, come gli operai comunali o per determinati servizi, elezioni ecc.) si può derogare dalla regolamentazione di cui sopra per esigenze di servizio. In tal caso la/il dirigente competente individua i relativi servizi.</p> <p>6. Ogni dipendente è tenuto ad osservare il presente provvedimento.</p> <p>7. Per informare il pubblico della chiusura degli uffici, è opportuno esporre un apposito avviso all'ingresso principale del Municipio e nelle sedi degli uffici/servizi. Inoltre si provvederà a diffondere l'informazione tramite web site, come abitualmente.</p> <p>8. Con l'occasione si rendono note anche le festività riconosciute tali per legge statale e quelle determinate dall'art. 12 della legge provinciale 16 ottobre 1992, n. 36:</p> <p>01.01.2026 Capodanno
 06.01.2026 Epifania
 12.02.2026 Giovedì grasso (pomeriggio)
 17.02.2026 Martedì grasso (pomeriggio)
 03.04.2026 Venerdì Santo (pomeriggio)
 05.04.2026 Pasqua
 06.04.2026 Lunedì di Pasqua
 25.04.2026 Festa nazionale
 01.05.2026 Festa del lavoro
 24.05.2026 Pentecoste
 25.06.2026 Lunedì di Pentecoste
 02.06.2026 Festa nazionale
 15.08.2026 Ferragosto
 01.11.2026 Ognissanti
 08.12.2026 Immacolata Concezione
 24.12.2026 Vigilia di Natale (pomeriggio)
 25.12.2026 Natale
 26.12.2026 S. Stefano
 31.12.2026 S. Silvestro (pomeriggio)</p> |
|--|---|

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
Josef Thurner